

SCHEDA DOCENTE PROGRAMMA - A.A. 2017-2018

COGNOME E NOME: Barbara Hans-Bianchi

QUALIFICA: Professoressa Associata

SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/14

Lingua e Traduzione - Lingua Tedesca

CODICE INSEGNAMENTO: DQ0203

NOME INSEGNAMENTO: Lingua e linguistica tedesca III

NUMERO CREDITI: 6

PERIODO INSEGNAMENTO: Primo Semestre

PROGRAMMA DEL CORSO

OBIETTIVI:

Sul versante della **Lingua**, il corso si propone di far raggiungere agli studenti un grado di conoscenza della lingua tedesca corrispondente al livello complessivo B2 (B2+ nelle abilità ricettive e B2 in quelle produttive, sia in modalità orale che scritta) del Quadro europeo di riferimento per le lingue.

Sul versante della **Linguistica**, lo studente acquisisce le conoscenze e lo strumentario teorico necessario allo studio della lingua come diasistema pluricentrico. Alla fine del corso, saprà descrivere in modo adeguato le principali varietà linguistiche del tedesco e ragionare sulle loro caratteristiche e sul loro uso, sia in prospettiva sincronica che diacronica.

CONTENUTI:

Il livello d'ingresso di competenza linguistica (B1+/B2) verrà rafforzato nelle diverse abilità di comprensione e di produzione attraverso le esercitazioni delle Collaboratrici di madrelingua che sono parte integrante di questo insegnamento e si svolgono durante l'intero anno accademico.

Il programma di linguistica porta il titolo: »Einheit und Vielfalt der deutschen Sprache«. Partendo da una vasta gamma di esempi di testi scritti e orali, il corso presenta un quadro teorico incentrato sulla linguistica variazionale, la sociolinguistica e la linguistica storica. Vengono presi in esame le caratteristiche più importanti delle principali varietà linguistiche del diasistema pluricentrico del tedesco, sia standard che non-standard. Si esamina sia l'architettura diasistemica nel suo insieme che i repertori specifici dei parlanti in relazione ai gruppi sociali di appartenenza e alle condizioni di comunicazione. La prof.ssa Frankhäuser, in qualità di docente ospite del programma Erasmus+, svolgerà alcune lezioni in cui focalizzerà in particolare i principali momenti nella formazione storica della lingua tedesca.

PREREQUISITI:

Gli studenti dovranno aver superato l'esame di Lingua e Linguistica Tedesca II.

METODO DI INSEGNAMENTO:

- Lezioni di didattica frontale, alcune delle quali tenute da una docente tedesca ospite, la prof.ssa Frankhäuser dell'Università di Saarbrücken;
- esercizi e letture individuali e di gruppo, sia in aula che a casa;
- esercitazioni di lingua con i Collaboratori di madrelingua;
- presentazioni ppt su un argomento scelto.

Per il conseguimento dei risultati attesi si raccomanda il lavoro costante dello studente attraverso la partecipazione alle attività in classe e lo studio autonomo. Eventuali studenti non-frequentanti sono pregati di contattare la docente.

LINGUA IN CUI SI TIENE IL CORSO:

Tedesco.

MATERIALE DIDATTICO:

Materiali indicati e dove possibile messi a disposizione sulla piattaforma e-learning del corso.

Il materiale per le esercitazioni di lingua sarà indicato dalle Collaboratrici di madrelingua.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

La docente ospite prof.ssa Frankhäuser dell'Università di Saarbrücken svolgerà alcune lezioni nel mese di dicembre 2017. Queste lezioni fanno parte a pieno titolo del corso e di conseguenza i rispettivi contenuti fanno parte del programma oggetto dell'esame di profitto.

INFORMAZIONI PER STUDENTI DI ORDINAMENTI O COORTI PRECEDENTI

Informazioni qui: Si prega di contattare la docente via email.

MODALITA' DI VERIFICA:

PARZIALE:

- Presentazione e tesina: Gli studenti **frequentanti** presenteranno in forma orale un argomento a loro scelta tra quelli proposti dalle docenti e consegneranno una tesina scritta sullo stesso argomento (almeno 15 giorni prima dell'esame orale).
Presentazione e tesina costituiranno un "esame parziale" che alleggerisce l'esame finale di profitto (relativamente alla parte 5).

FINALE:

- Esame scritto di Lingua propedeutico (livello B2/B2+)

L'esame scritto consiste in un test della durata di tre ore diviso in tre parti:

- 1) lettura con domande di comprensione del testo,
- 2) ascolto con domande di comprensione del brano,
- 3) produzione scritta (es. Scrivere una lettera di presentazione per un'offerta di lavoro)

Solo gli studenti che avranno superato le tre parti dell'esame scritto saranno ammessi a sostenere la prova orale:

- esame orale di Lingua e Linguistica:

- 4) produzione orale (es. Parlare di progetti futuri, esperienze personali, opinioni, ecc.)
- 5) relazione orale sulla parte di linguistica (su richiesta in italiano).

La parte 5 contribuirà per metà all'attribuzione del voto finale.

Criteri di valutazione:

- competenze di comprensione e di espressione in lingua tedesca adatte al livello richiesto (adeguatezza, grado di complessità, correttezza grammaticale);
- nella parte di linguistica, capacità di analisi e di riflessione sugli argomenti trattati,

precisione nell'uso della terminologia appropriata.

ORARIO DI RICEVIMENTO: <http://scienzeumane.univaq.it/index.php?id=1696>

SEDE PER IL RICEVIMENTO: Stanza n. 341 / 3° piano

N. TELEFONO (INTERNO): 0862 432144

E-MAIL: barbara.hans@cc.univaq.it